

Nyon

Online Version (BUI350)




ro Instrucțiuni de folosire originale



Cuprins

Instrucțiuni privind siguranța.....	6
Instrucțiuni privind siguranța pentru funcția de navigare	7
Politica de confidențialitate	7
Felicitări	8
Descrierea produsului și a performanțelor sale	8
Utilizare conform destinației	8
Componentele ilustrate.....	10
Date tehnice.....	11
Declarație de conformitate	12
Montarea	13
Montarea și demontarea computerului de bord (consultă imaginile A–B)	15
Funcționarea	16
Punerea în funcțiune a sistemului eBike	16
Condiții necesare	16
Conectarea/Deconectarea sistemului eBike	16
Modul standby	17
Alimentarea electrică a computerului de bord.....	17
Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului	18
Punerea în funcțiune a computerului de bord.....	19
Setarea numelui de utilizator	20
Conectarea computerului de bord la portal.....	20
Conectarea computerului de bord la aplicația Bosch eBike Connect	20
Reglarea nivelului de asistență	21
Conectare/deconectare Ajustor de pedalare.....	22
Conectarea/Deconectarea luminilor de rulare.....	22
Lock (funcție Premium).....	23
Compatibilitatea	23
Configurarea funcției Lock	24
Mod de funcționare	24
Înlocuirea componentelor eBike și funcția Lock.....	25

Activity tracking (Urmărire activitate)	26
eShift (opțional)	26
ABS – sistemul antiblocare (opțional)	26
Actualizările software-ului	26
Indicații de rulare cu sistemul eBike	27
Manevrarea și întreținerea eBike-ului	27
Sistemul de comandă Nyon.....	27
Funcții Premium.....	29
Administrare utilizator	29
Afișajele și setările computerului de bord	29
<Status Screen (Ecranul Status)>	31
<Settings (Setări)>	32
<Ride Screen (Ecranul Ride)>	34
<Trip Data Screen (Ecran date de călătorie)>	36
<Map Screen (Ecranul Map)>	37
Navigarea activă.....	40
Afișarea distanței parcurse	41
<Analysis Screen (Ecran de analiză)>	42
Crearea propriilor ecrane	43
<Fitness Screen (Ecran Fitness)> (ecran predefinit).....	44
<eMTB Screen (Ecran eMTB)> (ecran predefinit)	45
<Basic Screen (Ecran Basis)> (ecran predefinit)	46
<Quick Menu (Meniu rapid)>	46
Indicator cod de eroare	48
Afișajele și setările aplicației pentru smartphone Bosch eBike Connect	55
Activarea aplicației Bosch eBike Connect.....	55
Înregistrarea prin smartphone.....	55
Meniul principal al Bosch eBike Connect.....	57
Punctul de meniu <Activități>	58
Punctul de meniu <Hartă>	58
Punctul de meniu <Bicicleta mea electrică>	59

Punctul de meniu <Magazin>	59
Afișaje și setări ale portalului online	61
Înregistrare online	61
Meniu principal portal online	62
Punctul de meniu <Planificare rută>	62
Punctul de meniu <Activități>	65
Punctul de meniu <Bicicleta mea electrică>	65
Punctul de meniu <Ajutor>	65
Punctul de meniu Profil 	65
Întreținere și service	67
Întreținere și curățare	67
Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți ...	67
Transport	67
Eliminare	68

Instrucțiuni privind siguranța



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță.

Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Păstrați în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea consultării ulterioare a acestora.

În aceste instrucțiuni de utilizare, termenul **acumulatori** se referă la toți acumulatorii originali Bosch pentru eBike.

- ▶ **Nu vă lăsați distras de afișajul computerului de bord.** Dacă nu vă concentrați exclusiv asupra traficului rutier, riscați să fiți implicați într-un accident. Dacă vreți să introduceți date în computerul dumneavoastră de bord în afara funcțiilor de asistență configurate pe acesta, opriți vehiculul și introduceți datele respective.
- ▶ **Reglează luminozitatea afișajului astfel încât să poți percepe în mod adecvat informațiile importante, cum ar fi viteza sau simbolurile de avertizare.** O luminozitate a afișajului reglată incorect poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Înainte începerii unui program de training, consultați un medic pentru a afla la ce eforturi vă puteți supune.** Numai astfel veți evita o posibilă suprasolicitare.
- ▶ **În cazul utilizării unui monitor de ritm cardiac, pulsul afișat poate prezenta erori cauzate de perturbațiile electromagnetice.** Pulsurile afișate sunt prezentate doar în scop orientativ. Nu ne asumăm răspunderea pentru pulsurile eronate afișate.
- ▶ **Nyon nu este un produs tehnico-medical.** Valorile afișate pe ecranul Fitness ar putea să difere față de valorile reale.
- ▶ **Nu deschideți computerul de bord.** Deschiderea computerului de bord poate duce la distrugerea acestuia și, implicit, la anularea garanției.
- ▶ **Nu folosiți computerul de bord pe post de mâner.** Dacă ridicați e-Bike-ul ținându-l de computerul de bord; în caz contrar, acesta din urmă ar putea suferi deteriorări iremediabile.
- ▶ **Atenție!** În cazul utilizării computerului de bord cu *Bluetooth*® și/ sau WiFi se pot produce deranjamente ale altor dispozitive și instalații, avioane și aparate medicale (de exemplu, stimuloare cardiace, aparate auditive).

De asemenea, nu poate fi complet exclusă afectarea oamenilor și animalelor din imediata vecinătate. Nu utilizați computerul de bord cu *Bluetooth*® în apropierea dispozitivelor medicale, stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, sectoarelor cu pericol de explozie și în zonele de detonare. Nu utilizați computerul de bord cu *Bluetooth*® în avioane. Evitați utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.

- ▶ Marca verbală și siglele *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Utilizarea acestei mărci/sigle de către Bosch eBike Systems se realizează sub licență.

Instrucțiuni privind siguranța pentru funcția de navigare

- ▶ **Nu planifica trasee în timpul deplasării. Pentru a înregistra o nouă destinație, oprește și efectuează înregistrarea numai în timpul staționării.** Dacă nu te concentrezi exclusiv asupra traficului rutier, riști să fii implicat într-un accident.
- ▶ **Înterupeți călătoria dacă funcția de navigare vă propune un traseu îndrăzneț, riscant sau periculos, raportat la capacitățile dumneavoastră de ciclist.** Alegeți o rută alternativă oferită de aparatul dumneavoastră de navigare.
- ▶ **Nu ignorați indicatoarele rutiere, chiar dacă funcția de navigare vă indică un anumit traseu.** Sistemul de navigare nu poate lua în considerare șantierele sau variantele temporare de ocolire.
- ▶ **Nu utilizați sistemul de navigare în situații critice pentru siguranță sau neclare (blocaje rutiere, redirecționări etc.).** Trebuie să aveți în permanență asupra dumneavoastră hărți suplimentare, precum și mijloace de comunicare.

Politica de confidențialitate

În cazul predării computerului de bord unui centru de service Bosch în vederea servisării, există posibilitatea ca datele memorate pe computerul de bord să fie transmise companiei Bosch.

Felicitări

Felicitări pentru achiziționarea acestui computer eBike.

Nyon preia comanda eBike-ului și vă prezintă în mod fiabil toate datele de călătorie importante.

- Computer de bord eBike cu unitate de comandă separată
- Funcții eBike, navigare, fitness și internet
- Este posibilă conexiunea *Bluetooth*[®] la o centură pentru monitorizarea pulsului
- Conexiune WLAN la portalul **Bosch eBike Connect**

Actualizări

Funcțiile sistemului dumneavoastră Nyon sunt extinse în mod continuu.

Mențineți actualizată aplicația **Bosch eBike Connect** pentru smartphone.

Pe lângă funcțiile prezentate, este posibil să fie introduse în orice moment modificări de software pentru remedierea defecțiunilor sau funcții extinse.

Descrierea produsului și a performanțelor sale

Utilizare conform destinației

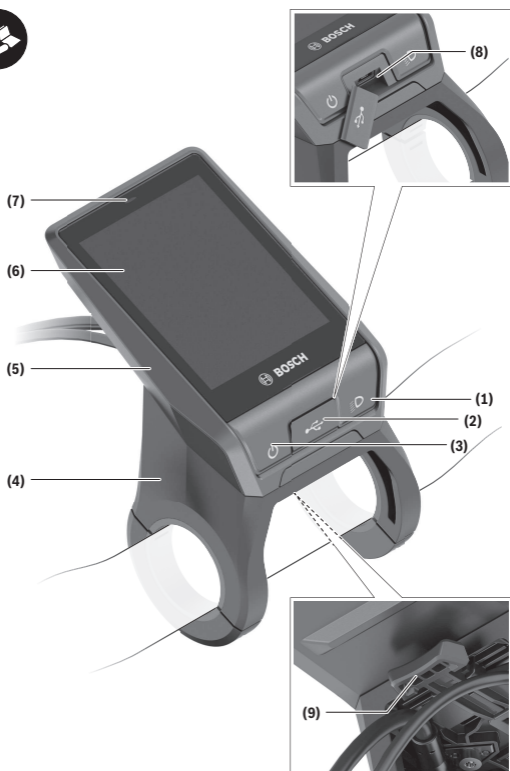
Computerul de bord **Nyon (BUI350)** este prevăzut pentru comandarea unui sistem eBike Bosch și pentru afișarea datelor de călătorie.

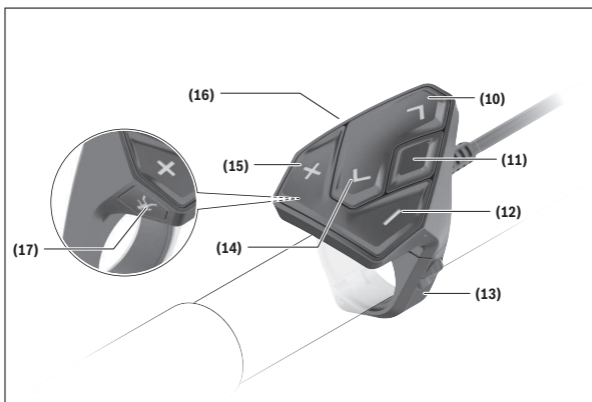
Suplimentar față de funcțiile prezentate aici, ar putea fi întotdeauna necesară implementarea de modificări ale software-ului în vederea remedierii erorilor și pentru modificările funcțiilor.

Pentru informații suplimentare în această privință, accesează www.Bosch-eBike.com.

Pentru instrucțiunile de utilizare a aplicației și a portalului, consultă instrucțiunile de utilizare online disponibile pe www.Bosch-eBike.com.

Nyon (BUI350) nu este adecvat pentru navigarea fără bicicletă (pentru pietoni și șoferi).





Componentele ilustrate

Toate schițele componentelor de bicicletă, cu excepția unității de acționare, computerului de bord, inclusiv unitatea de comandă, senzorul de viteză și suporturile aferente, sunt schematice și pot să difere față de cele ale eBike-ului dumneavoastră.

- (1)** Tastă lumini de rulare
- (2)** Capac de protecție port USB
- (3)** Tastă de pornire/oprire a computerului de bord
- (4)** Suport computer de bord^{A)}
- (5)** Computer de bord
- (6)** Afișaj (tactil)
- (7)** Senzor de luminozitate
- (8)** Portul USB
- (9)** Mecanism de deblocare
- (10)** Tastă de derulare înainte
- (11)** Tastă de selectare
- (12)** Tastă de reducere a nivelului de asistență

- (13)** Suport unitate de comandă
- (14)** Tastă de derulare înapoi
- (15)** Tastă de creștere a nivelului de asistență
- (16)** Unitate de comandă
- (17)** Tastă de asistență la pornire/asistență la pedalare **WALK**

A) În cazul fixării pe ghidon, sunt posibile soluții personalizate și fără clemele de pe ghidon.

Date tehnice

Computer de bord		Nyon
Cod produs		BUI350
Memorie internă totală	GB	8
Curent maxim de încărcare (orificiu de ieșire) port USB	mA	1500
Tensiune maximă de încărcare port USB	V	5
Cablu de încărcare USB		1 270 016 360
Temperatură de funcționare	°C	-5 ... +40
Temperatură de depozitare	°C	+10 ... +40
Temperatură de încărcare	°C	0 ... +40
Acumulator litiu-ion intern	V mAh	3,7 1000
Tip de protecție		IP x7
Standarde WLAN acceptate		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Greutate, aproximativă	kg	0,2
WLAN		
– Frecvență	MHz	2400–2480
– Putere de emisie	mW	< 100
Bluetooth®		
– Frecvență	MHz	2400–2480
– Putere de emisie	mW	< 10

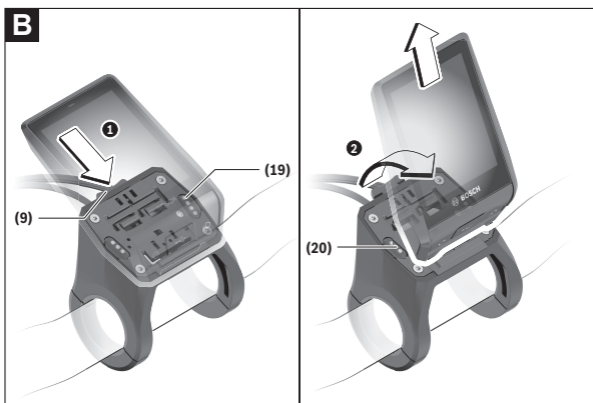
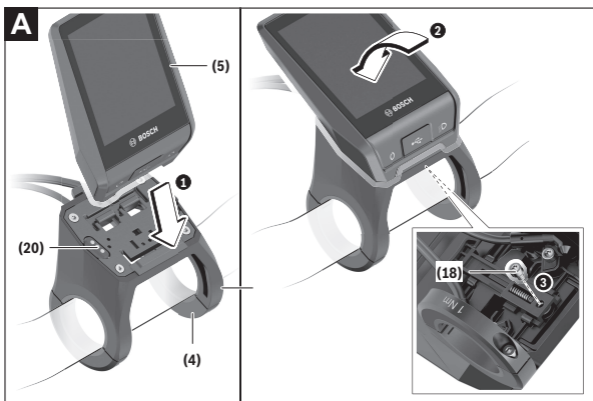
Declarație de conformitate

Prin prezenta, societatea Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, declară că tipul instalației radio **Nyon (BUI350)** respectă cerințele directivelor 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web:
<https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Computerul de bord dispune de antene interne separate pentru *Bluetooth*[®], WLAN și GPS cu putere de ieșire. Antenele nu sunt accesibile utilizatorului. Orice fel de modificare efectuată de utilizator încalcă prevederile autorizației legale pentru acest produs.

Montarea

- ▶ **Dezactivează computerul de bord și scoate-l atunci când monteți suportul sau când efectuezi lucrări la nivelul suportului.** Astfel eviți funcționarea defectuoasă/utilizarea defectuoasă.
- ▶ **Dezactivează computerul de bord și scoate-l atunci când monteți sau demonteți șurubul de siguranță.** Astfel eviți funcționarea defectuoasă/utilizarea defectuoasă.



(18) Șurub de blocare a computerului de bord

(19) Borne de contact la unitatea de acțiune

(20) Borne de contact la unitatea de comandă

Montarea și demontarea computerului de bord (consultă imaginile A–B)

Pentru **montarea** computerului de bord **(5)**, fixează mai întâi partea inferioară pe suport **(4)**, iar apoi împinge-l spre înainte, până când computerul de bord se fixează sonor. Asigură-te că computerul de bord este fixat ferm.

Pentru **demontarea** computerului de bord **(5)**, apasă mecanismul de deblocare **(9)** și trage în sus computerul de bord.

► **Atunci când garați eBike-ul, scoateți computerul de bord din acesta.**

Mecanismul de deblocare poate fi blocat cu ajutorul unui șurub. Pentru aceasta, demontează suportul **(4)** de pe ghidon. Introdu computerul de bord în suport. Înșurubează șurubul de blocare **(18)** atașat (filet M3, lungime de 5 mm) de jos în sus, în filetul prevăzut în acest scop al suportului. Montează la loc suportul pe ghidon.

Observație: Șurubul de blocare nu reprezintă o protecție antifurt.

Funcționarea

Punerea în funcțiune a sistemului eBike

Condiții necesare

Sistemul eBike poate fi activat numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Este introdus un acumulator eBike suficient încărcat (consultă instrucțiunile de utilizare a acumulatorului).
- Computerul de bord este montat corect în suport.
- Acumulatorul computerului de bord trebuie să fie încărcat suficient.

Conectarea/Deconectarea sistemului eBike

Pentru **conectarea** sistemului eBike ai următoarele posibilități:

- Cu computerul de bord și acumulatorul eBike introduse, apasă o dată scurt tasta de pornire/oprire **(3)** a computerului de bord.
- Dacă computerul de bord este introdus, apasă tasta de pornire/oprire a acumulatorului eBike (sunt posibile soluții specifice în funcție de producătorul bicicletei la care nu există acces la tasta de pornire/oprire a acumulatorului; consultă instrucțiunile de utilizare ale producătorului bicicletei).

Propulsia este activată imediat ce apăsați pedala (cu excepția cazului din funcția de asistență la pedalare sau în nivelul de asistență **OFF**). Puterea motorului este reglată în funcție de nivelul de asistență setat pe computerul de bord.

Imediat ce nu mai apăsați pedala în modul de funcționare normală sau de îndată ce ați atins viteza de **25/45 km/h**, susținerea de către unitatea de acționare a eBike-ului este dezactivată. Unitatea de acționare se activează din nou automat imediat ce apăsați pedala și viteza revine sub **25/45 km/h**.

Deconectarea sistemului eBike poate fi realizată după cum urmează:

- Apasă timp de cel puțin 3 secunde tasta de pornire/oprire **(3)** a computerului de bord.
- Deconectează acumulatorul eBike apăsând pe tasta de pornire/oprire a acestuia (sunt posibile soluții specifice în funcție de producătorul bicicletelor la care nu există acces la tasta de pornire/oprire a acumulatorului; consultă instrucțiunile de utilizare a producătorului bicicletei).

Observație: Nyon (**BUI350**) este comutat în modul standby.

– Extrage computerul de bord din suport.

Dacă, timp de aproximativ 10 minute, unitatea de propulsie eBike nu este acționată (de exemplu, pentru că eBike-ul este staționar) și nu este apăsată nicio tastă de la computerul de bord sau de la unitatea de comandă a eBike-ului, sistemul eBike și, odată cu acesta și acumulatorul, se deconectează automat în vederea economisirii energiei electrice.

Nyon (BUI350) trece în modul standby.

Modul standby

Poți comuta computerul de bord într-un mod standby, care permite pornirea accelerată a computerului de bord și a sistemului.

Poți accesa modul standby parcurgând următoarele etape:

- Apasă și menține apăsată timp de cel puțin 1 secundă, însă nu mai mult de 3 secunde, tasta de pornire/oprire **(3)** a computerului de bord.
- Așteaptă 10 minute până când sistemul se deconectează.
- Deconectează acumulatorul cu ajutorul tastei de pornire/oprire a acestuia.

Modul standby se încheie dacă apeși și menții apăsată timp de 1 secundă tasta de pornire/oprire **(3)** a computerului de bord.

Modul standby se încheie, iar computerul de bord se deconectează automat dacă nivelul de încărcare al acumulatorului computerului de bord este mai mic de 75 %. În orice caz, computerul de bord se deconectează cel mai târziu la miezul nopții (ora 0).

Dacă **Nyon (BUI350)** nu poate fi conectat sau nu funcționează corespunzător, apasă lung (timp de aproximativ 15 secunde) tasta de pornire/oprire. Astfel se pot remedia funcționările anormale.

Alimentarea electrică a computerului de bord

Dacă computerul de bord se află în suportul **(4)**, în eBike este introdus un acumulator eBike suficient încărcat, iar sistemul eBike-ul este conectat, acumulatorul computerului de bord este alimentat cu energie electrică de la acumulatorul eBike și este încărcat.

Dacă se scoate computerul de bord din suportul **(4)**, alimentarea cu energie electrică se va realiza de la acumulatorul computerului de bord. Dacă acumulatorul computerului de bord este descărcat, pe afișaj este prezentat un mesaj de avertizare.

Culoarea indicatorului	Explicație
verde	Acumulatorul computerului de bord este încărcat în proporție de peste 30%.
portocaliu	Acumulatorul computerului de bord este încărcat între 15% și 30%.
roșu	Acumulatorul computerului de bord este încărcat în proporție de sub 15%.

Pentru încărcarea acumulatorului computerului de bord este necesară montarea la loc a computerului de bord în suportul **(4)**. Rețineți că, dacă acumulatorul eBike nu este încărcat, sistemul eBike se oprește automat după 10 minute de nefuncționare. În acest caz, este întreruptă și încărcarea acumulatorului computerului de bord.

Poți încărca computerul de bord și prin intermediul portului USB **(8)**. Deschide în acest scop capacul de protecție **(2)**. Conectează portul USB al computerului de bord printr-un cablu micro-USB la un încărcător USB uzual (nu este inclus în pachetul de livrare standard) sau la portul USB al unui computer (tensiune maximă de încărcare **5 V**; curent maxim de încărcare **1500 mA**).

Fără o nouă încărcare a acumulatorului computerului de bord, data și ora vor fi afișate timp de aproximativ 6 luni.

Observație: Pentru asigurarea duratei maxime de viață utilă a acumulatorului computerului de bord, acumulatorul trebuie să fie încărcat timp de o oră la fiecare trei luni.

După utilizare este necesară închiderea la loc cu atenție a portului USB cu capacul de protecție **(2)**.

Un racord USB nu este un cuplaj impermeabil la apă. În timpul curselor efectuate pe ploaie, nu este permisă racordarea niciunui dispozitiv extern, iar portul USB trebuie închis complet cu capacul de protecție (2).

Încărcarea aparatelor externe prin portul USB nu este posibilă.

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului eBike **g** (vezi „<Ride Screen (Ecranul Ride)>“, Pagina Română – 34) poate fi vizualizat în bara de stare.

Starea de încărcare a acumulatorului eBike este de asemenea indicată de LED-urile acumulatorului eBike.

Culoarea indicatorului	Explicație
Alb	Acumulatorul eBike este încărcat în proporție de peste 30%.
Galben	Acumulatorul eBike este încărcat între 15% și 30%.
Roșu	Acumulatorul eBike este încărcat între 0% și 15%.
Roșu + !	Capacitatea de încărcare necesară pentru alimentarea sistemului de acționare este consumată, iar nivelul de asistență este deconectat. Capacitatea rămasă este pusă la dispoziție pentru luminile de rulare ale bicicletei și pentru computerul de bord.

Dacă acumulatorul eBike este încărcat la roată, este afișat un mesaj corespunzător.

Dacă computerul de bord este scos din suport **(4)**, rămâne memorată starea de încărcare a acumulatorului care a fost afișată ultima dată.

Punerea în funcțiune a computerului de bord

- ▶ **Înainte de prima punere în funcțiune, îndepărtează folia de protecție de pe display pentru a asigura funcționalitatea completă a computerului de bord.** Dacă folia de protecție nu este îndepărtată de pe afișaj, aceasta poate afecta funcționarea/permanența computerului de bord.
- ▶ **Dacă display-ul este acoperit cu folia de protecție, funcționalitatea completă a computerului de bord nu mai poate fi asigurată.**

Nyon este livrat cu un acumulator parțial încărcat. Înainte de prima utilizare, acumulatorul Nyon trebuie încărcat complet prin portul USB sau prin sistemul eBike.

Dacă conectezi computerul de bord, poți porni la drum în scurt timp (aproximativ 4 secunde). Ulterior, computerul de bord reîncarcă în fundal întregul sistem de operare.

Observație: Când conectați pentru prima dată computerul de bord, acesta necesită mai mult timp pentru a fi gata de deplasare.

Dacă computerul de bord este conectat la o conexiune WLAN, utilizatorul va fi informat cu privire la existența unei noi actualizări dacă este necesar. Descarcă actualizarea și instalează versiunea actuală.

Setarea numelui de utilizator

Pentru a putea folosi toate funcțiile computerului de bord, trebuie să te înregistrezi online.

Cu ajutorul unui nume de utilizator poți vizualiza, printre altele, datele tale de călătorie, poți planifica offline traseele și poți transfera aceste trasee pe computerul de bord.

Poți crea un nume de utilizator prin intermediul aplicației pentru smartphone **Bosch eBike Connect** sau direct pe www.ebike-connect.com. Pentru înregistrare, introdu datele necesare. Aplicația pentru smartphone **Bosch eBike Connect** poate fi descărcată gratuit din App Store (pentru iPhone-urile Apple), respectiv din magazinul Google Play (pentru dispozitivele Android).

Conectarea computerului de bord la portal

Poți stabili conexiunea computerului de bord cu portalul prin intermediul unei conexiuni WLAN.

Observație: Computerul de bord nu susține utilizarea canalelor 12 și 13 ale routerului. Dacă, de exemplu, routerul este setat fix pe canalul 12 sau 13, aceste canale nu sunt afișate pe lista rețelelor disponibile pe computerul de bord. Dacă este necesar, adaptează corespunzător setările routerului, astfel încât computerul de bord să poată fi conectat la rețeaua ta.

Pentru aceasta, procedează după cum urmează:

- Apasă pe **<Login (Conectare)>** de pe **<Status Screen (Ecranul Status)>**.
- Selectează **<WiFi>**.
- Selectează o rețea.
- Introdu numele de utilizator și parola.

După conectarea cu succes, toate datele pe care le-ai validat în portal din profilul tău sunt sincronizate cu computerul de bord.

Conectarea computerului de bord la aplicația Bosch eBike Connect

Conectarea la smartphone se realizează în felul următor:

- Porniți aplicația.

- Selectați fila **<Bicicleta mea electrică>**.
- Selectați **<Adăugare dispozitiv bicicletă electrică nou>**.
- Introduceți **Nyon (BUI350)**.

Acum, în cadrul aplicației este afișată o indicație corespunzătoare care vă solicită să mențineți apăsată timp de 5 secunde tasta pentru luminile de rulare ale bicicletei **(1)** de pe computerul de bord.

Mențineți apăsată timp de 5 secunde tasta **(1)**. Computerul de bord activează automat conexiunea *Bluetooth® Low Energy* și comută la modul de asociere.

Urmați instrucțiunile afișate pe ecran. Dacă procesul de asociere este finalizat, datele utilizatorului sunt sincronizate.

Observație: Conexiunea *Bluetooth®* nu trebuie să fie activată manual.

Reglarea nivelului de asistență

La unitatea de comandă **(16)** se poate regla nivelul de asistență la pedalare asigurat de unitatea de propulsie eBike. Nivelul de asistență poate fi modificat în orice moment, chiar și în timpul deplasării.

Observație: La anumite modele, este posibil ca nivelul de asistență să fie reglat preliminar și să nu poată fi modificat. Este de asemenea posibil ca să fie disponibile mai puține niveluri de asistență decât cele specificate aici.

Sunt disponibile maximum următoarele niveluri de asistență:

- **OFF:** Susținerea motorului este dezactivată, eBike-ul poate fi deplasat ca o bicicletă obișnuită, prin pedalare. Ajutorul de împingere nu poate fi activat în acest nivel de asistență.

- **ECO:** susținere efectivă și eficiență maximă pentru o rază de acoperire (autonomie) maximă

- **TOUR:** susținere uniformă, pentru tururi cu rază de acoperire mare

- **SPORT/eMTB:**

SPORT: susținere puternică pentru tururi sportive pe trasee montane cât și pentru trafic urban

eMTB: asistență optimă pe orice teren, demarare sportivă, dinamică îmbunătățită, performanță maximă (**eMTB** disponibil numai în combinație cu unitățile de acționare BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX și BDU480 CX. Ar putea fi necesară o actualizare de software.)

- **TURBO:** susținere maximă până la frecvențe ridicate de pedalare pentru tururi sportive

Pentru **creșterea** nivelului de asistență, apăsați în mod repetat tasta **+** (15) de la unitatea de comandă până când nivelul de asistență dorit este prezentat pe afișaj. Pentru **reducerea** nivelului de asistență, apăsați tasta **-** (12).

Puterea necesară a motorului apare pe afișajul **j**. Puterea maximă a motorului depinde de nivelul de asistență ales.

Dacă computerul de bord este extras din suportul (4), rămâne memorat ultimul nivel de asistență afișat, indicatorul **j** al puterii motorului rămâne gol.

Conectare/deconectare Ajutor de pedalare

Sistemul de asistență la împingere poate simplifica împingerea eBike-ului. În această funcție, viteza depinde de treapta de viteză selectată și poate atinge maximum **6 km/h**. Cu cât este mai mică treapta selectată, cu atât va fi mai mică viteza în funcția Ajutor de împingere (la puterea maximă a motorului).

► **Funcția de asistență la pedalare poate fi utilizată numai pentru împingerea eBike-ului.** Dacă în timpul utilizării funcției de asistență la pedalare roțile eBike-ului nu intră în contact cu solul, există pericolul de rănire.

Pentru **activarea** ajutorului de pedalare apăsați scurt tasta **WALK** la computerul de bord. După activare, într-un interval de 3 s apăsați tasta **+** și țineți-o apăsată. Unitatea de acționare a eBike-ului este conectată.

Observație: Asistența la împingere nu poate fi activată la nivelul de asistență **OFF**.

Asistența la pedalare se **dezactivează** imediat ce se produce unul din următoarele evenimente:

- eliberați tasta **+**,
- roțile eBike-ului se blochează (de exemplu, prin frânare sau impactul cu un obstacol),
- viteza depășește **6 km/h**.

Regimul de funcționare a sistemului de asistență la pedalare este supus prevederilor naționale specifice, motiv pentru care poate prezenta diferențe față de descrierea de mai sus sau poate fi dezactivat.

Conectarea/Deconectarea luminilor de rulare

La modelele ale căror lumini de rulare sunt alimentate de sistemul eBike, lampa din față și lampa din spate pot fi aprinse și stinse simultan prin

intermediul computerului de bord, cu ajutorul tastei pentru luminile de rulare ale bicicletei **(1)**.

Înainte de a porni de pe loc, verifică funcționarea corectă a luminilor de rulare ale bicicletei.

Când lămpile sunt aprinse, indicatorul luminilor de rulare **f** se aprinde în bara de stare de pe afișaj.

Conectarea/Deconectarea luminilor de rulare ale bicicletei nu influențează iluminarea de fundal a afișajului.

Lock (funcție Premium)

Funcția Lock poate achiziționată din **<Magazin>** din cadrul aplicației eBike Connect. După configurarea funcției Lock și activarea acesteia prin demontarea computerului de bord, funcția de asistență a unității de acționare a eBike-ului este dezactivată. Activarea este posibilă numai prin intermediul computerului de bord al eBike-ului.

Funcția Lock este conectată la **contul tău de utilizator**, cu ajutorul căruia te autentifici în **aplicația eBike-Connect**. Cu ajutorul contului poți utiliza funcția Lock pe un computer de bord și o poți activa prin intermediul acestui computer de bord la maxim 4 eBike-uri.

Între 2 activări ale funcției Lock trebuie să treacă 2 ore.

Atenție! Dacă efectuezi o setare în aplicație, pe computerul de bord sau în portal, care afectează funcția Lock (de exemplu, ștergerea eBike-ului sau a contului tău de utilizator), vor fi afișate în prealabil mesaje de avertizare. **Te rugăm să le citești temeinic și să acționezi conform avertismentelor emise (de exemplu, înainte de ștergerea eBike-ului sau a contului tău de utilizator).**

Compatibilitatea

Funcția Lock este compatibilă cu aceste linii de produse eBike Bosch:

Unitate de acționare	Linie de produse
BDU3xx	Active Line, Active Line Plus, Performance Line
BDU4xx	Performance Line Speed, Cargo Line, Cargo Line Speed, Performance Line CX

Configurarea funcției Lock

Pentru a putea configura funcția Lock trebuie să fie îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Ai achiziționat funcția Lock.
- Computerul de bord se află în suportul de pe eBike.
- Computerul de bord este conectat la smartphone prin intermediul *Bluetooth®*.
- Smartphone-ul este conectat la internet.

În aplicația eBike Connect, accesează punctul de meniu **<Bicicleta mea electrică>** și configurează funcția Lock pentru eBike-ul tău prin deplasarea cursorului **<Caracteristică Lock>** spre dreapta.

Începând de acum, poți dezactiva funcția de asistență a unității de acționare prin extragerea computerului de bord. Dezactivarea poate fi anulată numai cu computerul de bord utilizat la configurare.

Chiar și în cazul în care funcția Lock este activată, poți utiliza în continuare eBike-ul fără funcția de asistență a unității de acționare.

Mod de funcționare

În combinație cu funcția Lock, computerul de bord funcționează similar unei chei pentru unitatea de acționare. Funcția Lock este activată și dezactivată prin scoaterea și a montarea computerului de bord. Starea funcției Lock este afișată după montare timp de aproximativ 3 secunde pe afișajul computerului de bord printr-un simbol al sistemului de blocare.

Scoate computerul de bord din suport imediat ce părăsești eBike-ul, astfel încât funcția Lock să poată funcționa.

Dacă computerul de bord utilizat pentru a configura funcție Lock nu este montat pe eBike, nu primești asistență din partea unității de acționare. Însă poți utiliza în continuare eBike-ul fără funcția de asistență.

Observație: Funcția Lock nu este o protecție antifurt, ci o completare la un sistem de blocare mecanic! Prin intermediul funcției Lock nu se realizează o blocare mecanică a eBike-ului sau altele de genul acesta. Este dezactivată numai funcția de asistență a unității de acționare.

Dacă dorești să oferi unor persoane terțe acces temporar sau permanent la eBike-ul tău, dezactivează funcția Lock din aplicația eBike Connect.

Când scoți computerul de bord, unitatea de acționare emite un sunet de blocare (**un** semnal acustic) pentru a indica faptul că funcția de asistență a unității de acționare este deconectată.

Observație: Sunetul poate fi emis numai atât timp cât sistemul este conectat.

Când montezi din nou computerul de bord, unitatea de acționare emite două tonuri de deblocare (**două** semnale acustice) pentru a indica faptul că funcția de asistență a unității de acționare este din nou disponibilă.

Tonul de blocare te ajută să-ți dai seama dacă funcția Lock este activată la eBike-ul tău. Mesajul acustic este activat în mod standard, dar poate fi dezactivat prin intermediul **<Bicicleta mea electrică>** după selectarea simbolului Lock de sub eBike-ul tău.

În aplicația eBike Connect, funcția Lock este afișată în cazul bicicletelor prin intermediul **<Bicicleta mea electrică>** cu ajutorul unui simbol Lock.

Atenție: Simbolul Lock este afișat numai pentru eBike-urile care sunt adecvate pentru funcția Lock. Respectă specificațiile din capitolul Compatibilitatea.

Te rugăm să te adresezi distribuitorului tău de biciclete:

- atunci când nu mai poți configura sau deconecta funcția Lock,
- atunci când contul tău eBike Connect este șters sau dezactivat, iar funcția Lock este încă configurată.

Înlocuirea componentelor eBike și funcția Lock

Înlocuirea smartphone-ului

1. Instalează aplicația eBike Connect pe un smartphone nou.
2. Autentifică-te cu **același** cont cu care ai activat funcția Lock.
3. Conectează-ți smartphone-ul la computerul de bord în timp ce computerul de bord este conectat.
4. În aplicația eBike Connect, funcția Lock este afișată ca fiind configurată.

Înlocuirea computerului de bord

1. Conectează-ți smartphone-ul la computerul de bord în timp ce computerul de bord este conectat.
2. În aplicația eBike Connect, funcția Lock este afișată ca fiind configurată.

Înlocuirea unității de acționare

1. În aplicația eBike Connect, funcția Lock este afișată ca fiind dezactivată.
2. Activează funcția Lock prin deplasarea cursorului **funcției Lock** spre dreapta.

Activity tracking (Urmărire activitate)

Pentru a înregistra activitățile, este necesară înregistrarea, respectiv conectarea la portalul eBike Connect sau în aplicația eBike Connect.

Pentru înregistrarea activităților, trebuie să accepți stocarea datelor de locație în portal, respectiv în aplicație. Numai astfel activitățile tale vor fi afișate în portal și în aplicație. Înregistrarea poziției se va realiza numai dacă ești înregistrat ca utilizator pe computerul de bord.

Activitățile sunt prezentate după sincronizarea în cadrul aplicației și în portal, în timpul deplasării.

eShift (opțional)

Prin eShift se înțelege integrarea sistemelor electronice de schimbare a treptelor de viteză în sistemul eBike. Componentele eShift sunt conectate electric de către producător cu unitatea de acționare. Utilizarea sistemelor electronice de schimbare a treptelor de viteză este descrisă în cadrul unor instrucțiuni de operare separate.

ABS – sistemul antiblocare (opțional)

Dacă eBike-ul este dotat cu un sistem ABS Bosch eBike, lampa de control apare pe afișajul computerului de bord la pornirea sistemului și la producerea de defecțiuni. Lampa de control se stinge imediat ce te deplasezi cu eBike-ul mai rapid decât **6 km/h**, iar sistemul ABS nu detectează nicio eroare. Dacă în timpul deplasării apare o eroare ABS, lampa de control avertizează pe afișaj că ABS-ul este inactiv. Dacă confirmi eroarea, în locul stării de încărcare apare textul **<ABS>**. Poți continua deplasarea și îți se va reaminti faptul că sistemul ABS este inactiv.

Pentru detalii privind sistemul ABS și modul de funcționare, consultă instrucțiunile de utilizare a sistemului ABS.

Actualizările software-ului

Dacă **Nyon (BUI350)** este conectat prin WiFi, se verifică automat dacă este disponibil un software mai recent. Dacă este disponibilă o actualizare de software, utilizatorul va fi informat prin intermediul unei observații.

Alternativ, utilizatorul poate căuta manual actualizări pe **<System Settings (Setări sistem)>**.

Indicații de rulare cu sistemul eBike

Manevrarea și întreținerea eBike-ului

Respectați temperaturile de exploatare și depozitare ale componentelor eBike-ului. Feriți unitatea de acționare, computerul de bord și acumulatorul de temperaturi extreme (de exemplu, prin expunere la radiații solare intense fără ventilație simultană). Componentele (mai ales acumulatorul) se pot defecta din cauza expunerii la temperaturi extreme.

Mențineți curat ecranul unității Nyon. Murdăriile pot duce la sesizarea eronată a luminozității. În modul de navigare, schimbarea zi/noapte poate fi alterată.

Printr-o schimbare bruscă a condițiilor de mediu, geamul se poate aburi din interior. După scurt timp, temperatura se reglează și aburii dispar.

Sistemul de comandă Nyon

Sistemul de comandă Nyon constă din trei componente:

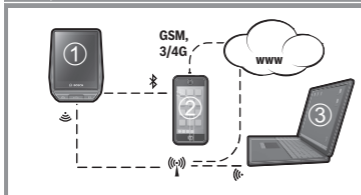
1. Computerul de bord Nyon cu unitate de comandă
2. Aplicația pentru smartphone **Bosch eBike Connect**
3. Portalul online www.ebike-connect.com

Multe setări și funcții pot fi gestionate, respectiv, utilizate prin intermediul tuturor componentelor. Anumite setări și funcții pot fi accesate sau utilizate numai prin intermediul anumitor componente. Sincronizarea datelor se realizează automat dacă există o conexiune *Bluetooth®*/la internet. Următorul tabel prezintă lista funcțiilor posibile.

Funcțiile portalului online ③

Funcțiile aplicației pentru smartphone ②

Funcțiile computerului de bord ①



Autentificare	✓	✓	✓
Înregistrare		✓	✓
Modificarea setărilor	✓	✓	✓
Înregistrarea datelor de călătorie	✓		
Afișarea în timp real a datelor de călătorie	✓		
Pregătirea/Analiza datelor de călătorie		✓	✓
Crearea afișajelor personalizate	✓		
Indicarea reședinței curente	✓ ^{A)}	✓ ^{A)}	✓
Navigare	✓		
Planificarea traseului	✓	✓	✓
Indicarea autonomiei rămase (cerc în jurul locației curente)	✓		
Efect de antrenament în timp real	✓		
Lista curselor		✓	✓
Achiziționare de funcții Premium		✓	

A) Funcția GPS este necesară

Funcții Premium

Funcțiile standard ale sistemului de comandă **Nyon (BUI350)** pot fi extinse prin achiziționarea de **funcții Premium** prin App Store pentru iPhone-uri Apple, respectiv Google Play Store pentru dispozitive Android.

Pe lângă aplicația gratuită **Bosch eBike Connect**, sunt disponibile contra cost și funcții Premium. O listă detaliată a aplicațiilor suplimentare disponibile găsești în instrucțiunile de utilizare online, de pe site-ul web www.Bosch-eBike.com.

Administrare utilizator

Primul utilizator care se autentifică pe computerul de bord devine automat proprietar. Dacă utilizatorul se deconectează și un alt utilizator se autentifică, acesta primește un rol de vizitator.

Pentru a nominaliza un nou proprietar, computerul de bord trebuie să fie resetat la setările implicite. Primul utilizator care se autentifică din nou după resetare este noul proprietar.

Drepturile proprietarului

Chiar dacă proprietarul se deconectează, datele sale privind activitatea vor fi memorate până la următoarea sincronizare.

Observație privind funcția Lock: Numai proprietarul Nyon poate activa și dezactiva funcția Lock. Când funcția Lock este activată, un vizitator cu același Nyon ca și proprietarul poate folosi în continuare Bike-ul.

Drepturile vizitatorului

După ce pe Nyon a fost stabilit proprietarul, fiecare utilizator suplimentar care se conectează devine automat vizitator.

Dacă vizitatorul se deconectează, toate datele privind activitatea care nu au putut fi sincronizate înainte de deconectare sunt șterse automat.

Afișajele și setările computerului de bord

Observație: Toate imaginile și textele afișate la paginile următoare corespund stadiului de aprobare a software-ului. După o actualizare software se poate întâmpla ca imaginile și/sau textele de pe ecran să sufere ușoare modificări.

Nyon dispune de un ecran tactil. Prin glisarea spre dreapta sau spre stânga, se poate rula înainte și înapoi între ecranele individuale. Prin apăsare, pot fi accesate pe ecranul Status funcții sau submeniuri.

Nyon dispune de ecrane Standard și ecrane predefinite. Însă utilizatorul își poate crea și propriile ecrane. Utilizatorul poate controla ordinea și numărul de ecrane. Pentru ecrane pot fi utilizate maximum 25 de dale. Descrierea ecranelor din aceste instrucțiuni de utilizare se efectuează conform configurației de bază existente la livrarea computerului de bord.

Ecranele Standard sunt următoarele:

- **<Status Screen (Ecranul Status)>**
- **<Ride Screen (Ecranul Ride)>**
- **<Trip Data Screen (Ecran date de călătorie)>**
- **<Map Screen (Ecranul Map)>**
- **<Analysis Screen (Ecran de analiză)>**

Printre ecranele predefinite se numără:

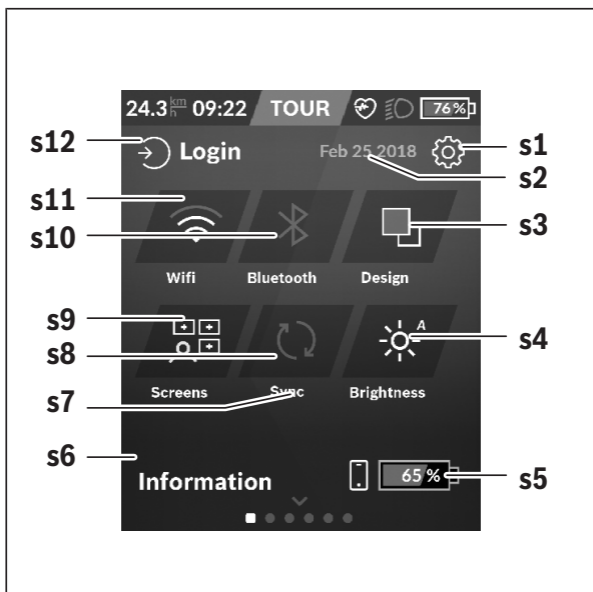
- **<Fitness Screen (Ecran Fitness)>**
- **<eMTB Screen (Ecran eMTB)>**
- **<Basic Screen (Ecran Basis)>**

Cu ajutorul tastelor **< (14) și > (10)** diferitele ecrane cu informații privind valorile de deplasare pot fi accesate chiar și în timpul deplasării. Astfel, ambele mâini pot rămâne pe ghidon în timpul deplasării.

Cu ajutorul tastelor **+ (15) și - (12)** poți crește, respectiv reduce nivelul de asistență.

Setările **<Settings (Setări)>**, care pot fi accesate prin intermediul **<Status Screen (Ecranul Status)>**, nu pot fi adaptate în timpul deplasării.

<Status Screen (Ecranul Status)>



- s1** Butonul <Settings (Setări)>
- s2** Data
- s3** <Design (Schemă de culori)>
Aici se poate comuta de la fundalul luminos la cel întunecat.
- s4** Butonul <Brightness (Luminozitate)>
Aici se poate alege între următoarele trepte de luminozitate: 25% | 50% | 75% | 100% | Auto.
- s5** Încărcarea acumulatorului smartphone-ului
- s6** <Information (Informații)>
Aici sunt afișate ultimele evenimente (de exemplu, descărcarea hărților).

- s7** Momentul ultimei sincronizări
- s8** Butonul de sincronizare
- s9** Butonul **<Screens (Ecrane)>**
Cu ajutorul acestui buton pot fi adaptate ordinea ecranelor și conținuturile.
- s10** Butonul **<Bluetooth>**
Atingere: Activare/Dezactivare
Menținere apăsată: Acces rapid la meniul *Bluetooth®*
- s11** Butonul **<WiFi>**
Atingere: Activare/Dezactivare
Menținere apăsată: Acces rapid la meniul WiFi
- s12** **<Login (Conectare)>**
Aici utilizatorul se poate conecta cu identificatorul său.

<Settings (Setări)>

Accesează meniul de setări prin intermediul ecranului de stare. **<Settings (Setări)>** nu pot fi accesate și adaptate în timpul deplasării.

Atinge butonul **<Settings (Setări)>** și alege setarea/submeniul dorit/ă. Prin apăsarea săgeții de revenire din rândul superior, se accesează meniul anterior. Prin apăsarea simbolului **x** (din partea dreaptă a rândului superior), închizi meniul de setări.

La primul nivel de setări sunt disponibile următoarele zone supraordonate:

- **<Map Settings (Setări hartă)>**
Prin intermediul **<Map Settings (Setări hartă)>** poate fi selectată afișarea hărții (2D/3D), pot fi verificate hărțile descărcate și actualizările hărților și pot fi descărcate hărțile recomandate.
- **<My eBike (eBike-ul meu)>** – Setări referitoare la eBike:
Poți reseta automat sau manual la „0” contoarele, precum cele pentru kilometrajul zilnic și valorile medii, dar și distanța parcursă. Poți modifica cu ±5% valoarea circumferinței roții, presetate de producător. Dacă eBike-ul este dotat cu un sistem **eShift**, acesta poate fi configurat aici. Distribuitorul de biciclete poate stabili intervalele de service în funcție de kilometraj și/sau după un anumit interval de timp. Pe pagina de componente ale bicicletei sunt afișate, pentru fiecare componentă, numărul de serie, versiunea de hardware, versiunea de software și alte caracteristici relevante pentru componente.

– **<Screen Management (Gestionare ecrane)>**

Prin intermediul acestui punct de meniu poți adapta după cum este necesar ecranul și conținuturile dalelor.

– **<Connections (Conexiuni)>**

Aici pot fi setate conexiunile *Bluetooth*[®] și WLAN. Pentru a putea utiliza indicatorul frecvenței bătăilor inimii, trebuie să adaugi la ecranele Standard fie **<Fitness Screen (Ecran Fitness)>** din ecranele predefinite, fie o dală cu frecvența bătăilor inimii. Dacă ești conectat, simbolul inimii din dală devine albastru.

Pulsometrele recomandate sunt:

- Polar H7
 - Senzor Polar H10 Heart Rate
 - Monitor Runtastic Heart Rate Combo
 - Monitor Wahoo TICKR Heart Rate
 - Cureaua toracică BerryKing Heartbeat
 - Cureaua pentru braț BerryKing Sportbeat
- Compatibilitatea cu alte aparate este posibilă.

– **<My Profile (Profilul meu)>**

Aici pot fi vizualizate datele utilizatorului activ.

– **<System Settings (Setări sistem)>**

Poți alege afișarea vitezei și distanței în kilometri sau mile, a orei în format de 12 sau 24 de ore, poți selecta ora, data și fusul orar și să setezi limba preferată. Poți reseta Nyon la setările implicite, poți porni o actualizare de software (dacă este disponibilă) și poți alege între un design negru sau alb.

– **<Information (Informații)>**

Observații privind FAQ (întrebările frecvente), certificări, informații de contact, informații despre licențe. Pentru o descriere detaliată a parametrilor individuali, consultă instrucțiunile de utilizare online, accesând www.Bosch-eBike.com.

<Ride Screen (Ecranul Ride)>



- a** Viteză
- b** Unitate de viteză
- c** Ora^{A)}
Ora curentă este afișată corespunzător fusului orar selectat. Setarea se realizează automat prin GPS.
- d** Nivelul de asistență
În funcție de nivelul de asistență, ecranul este adaptat coloristic.
- e** Conexiunea la monitorul de ritm cardiac este, de asemenea, o poziție rezervată pentru alte evenimente. Afișarea are loc atunci când apare evenimentul (de exemplu, conexiunea la smartphone).

- f** Luminile de rulare
Simbolul este afișat atunci când luminile de rulare sunt conectate.
- g** Încărcarea acumulatorului eBike
- h** Informație privind distanța parcursă^{B)C)}
- i** Distanța parcursă
- j** Puterea motorului
- k** Puterea proprie
- A) În cazul eBike-urilor dotate cu ABS, la pornirea sistemului sau dacă există o eroare a sistemului ABS, ora este înlocuită cu inscripția **((ABS))**.
- B) În cazul navigării **active**, la capătul scalei este afișat un steag în carouri și distanța rămasă până la destinație. Dacă acumulatorul eBike are o capacitate suficientă, partea dreaptă a scalei este afișată în verde. Dacă partea dreaptă a scalei este afișată în portocaliu sau roșu, cu nivelul de asistență setat momentan, ajungerea la destinație este incertă sau imposibilă cu susținerea motorului. Prin alegerea unui nivel de asistență mai scăzut, capacitatea rămasă a acumulatorului poate fi suficientă pentru a ajunge la destinația dorită dacă este necesar.
- C) În cazul navigării **inactive**, în partea stângă sunt afișați kilometrii parcurși, iar în partea dreaptă este afișată distanța parcursă.

Indicatoarele **a ... g** formează bara de stare și sunt afișate pe fiecare ecran.

Dacă computerul de bord este scos din suport, bara de stare se modifică:



- l** Încărcarea acumulatorului computerului de bord
Dacă există o conexiune *Bluetooth*[®] și/sau WiFi, pictogramele corespunzătoare sunt afișate în mijloc.
- g** Încărcarea acumulatorului eBike
Ultimul nivel de încărcare a acumulatorului eBike

<Trip Data Screen (Ecran date de călătorie)>



- i** <Trip Distance (Rută parcursă)>
Indicatorul rutei parcurse
- m** <Trip Time (Durată de rulare)>
Indicatorul duratei cursei
- n** <Avg. Speed (Viteză medie)>
Indicatorul vitezei medii
- o** <Altitude (Altitudine)>
Indicatorul altitudinii deasupra nivelului mării

<Map Screen (Ecranul Map)>

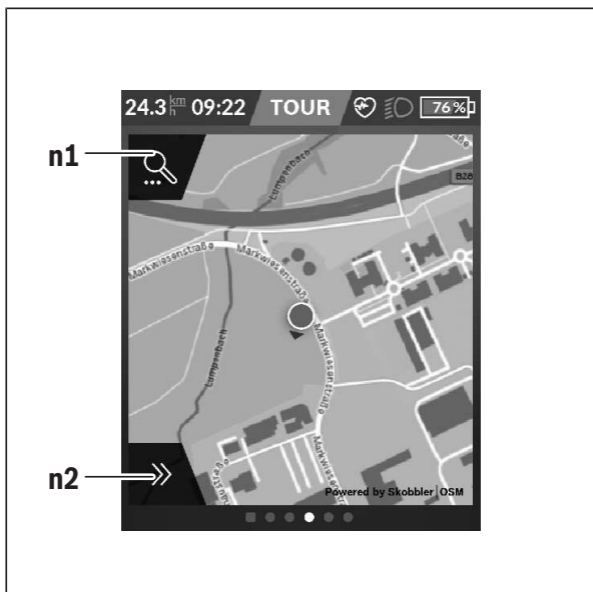
Navigarea se realizează prin intermediul hărților care se bazează pe Open Street Map (OSM).

Când conectezi unitatea Nyon, aceasta începe căutarea sateliților pentru a putea recepționa semnalele GPS. Imediat ce au fost detectați suficient de mulți sateliți, punctul locației își modifică culoarea de la gri la albastru. În caz de condiții meteo sau locații nefavorabile, căutarea sateliților poate dura ceva mai mult. Dacă, după un timp mai îndelungat, nu a fost detectat niciun satelit, repornește sistemul Nyon.

Prima căutare a sateliților poate dura câteva minute.

Pentru o precizie optimă a poziției, prima căutare a satelitului ar trebui să aibă loc sub cerul liber. Ideal ar fi să aștepți câteva minute în timp de staționare, chiar dacă poziția a fost deja găsită.

Imediat ce Nyon a detectat locația ta, aceasta va fi afișată pe hartă. Pentru **mărirea** secțiunii hărții, atinge ecranul tactil cu **două** degete și depărtează-le. Pentru **micșorarea** secțiunii hărții, apropie cele două degete. Pentru **deplasarea** hărții, deplasează pur și simplu harta cu cele două degete poziționate pe ecran. Pentru **alegerea unei destinații**, menține degetul pe hartă mai mult timp.



n1 Căutarea în meniul de navigare

n2 Funcțiile de navigare

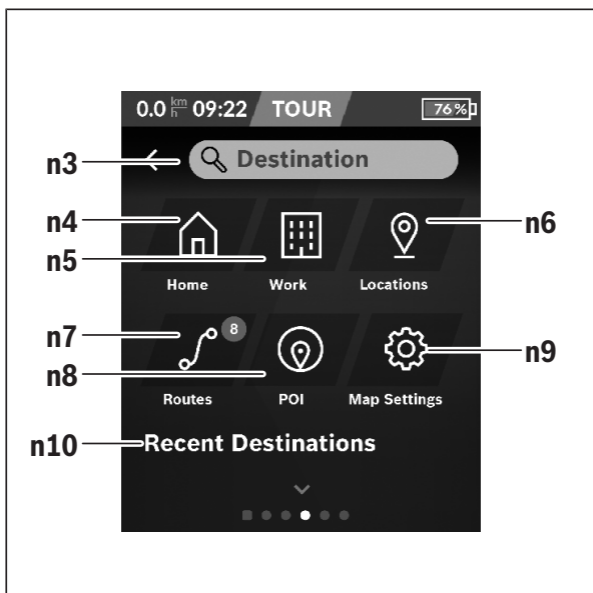
În cadrul funcțiilor de navigare **n2** îți poți alege destinațiile astfel încât să le poți atinge cu nivelul de încărcare momentan.

În timpul navigării active, utilizatorul primește informații prin intermediul cărora află dacă va ajunge la destinație utilizând modul de asistență actual și cu starea de încărcare actuală a acumulatorului eBike.

Cercul din jurul propriei locații indică cât de departe ajungi cu starea actuală de încărcare a acumulatorului, luând în considerare nivelul de asistență setat și terenul care trebuie parcurs. În cazul

modificării nivelului de asistență, cercul este adaptat în mod corespunzător.

Dacă selectezi căutarea în meniul de navigare **n1**, ajungi la meniul următor:



- n3** Câmpul de introducere **<Destination (Destinație)>**
 Introdu adresa de destinație sau un POI (de exemplu, restaurant). În funcție de introducere, ți se oferă toate adresele posibile pe o rază de 100 km.
- n4** Butonul **<Home (Acasă)>**
 Prin selectarea acestui buton vei fi condus la adresa ta de domiciliu.^{A)}
- n5** Butonul **<Work (Lucru)>**
 Prin selectarea acestui buton vei fi condus la locul tău de muncă.^{A)}

n6 Butonul <Locations (Locații)>

Prin selectarea acestui buton găsești locațiile memorate care au fost sincronizate din cadrul aplicației sau al portalului.

n7 Butonul <Routes (Rute)>

Sunt afișate rutele memorate în portal și care apoi au fost sincronizate.

n8 Butonul <POI>

Prin selectarea acestui buton găsești destinații de interes general, cum ar fi, de exemplu, restaurante sau magazine.

n9 Butonul <Map Settings (Setări hartă)>

Prin selectarea acestui buton poți adapta modul de afișare a hărților sau îți poți gestiona hărțile.

n10 <Recent Destinations (Ultimele destinații)>

Aici sunt prezentate ultimele rute și locații.

A) Datele din aplicație și de pe portal sunt preluate și afișate.

După ce ai introdus destinația, se afișează mai întâi ruta cea mai rapidă (<Fast (Rapid)>). Suplimentar, poți alege, de asemenea, ruta cea mai frumoasă (<Scenic>) sau ruta MTB (<MTB>). Alternativ, te poți lăsa condus spre casă (dacă ai salvat în portal adresa de domiciliu), poți alege una din ultimele destinații sau accesa locații și rute stocate în memorie.

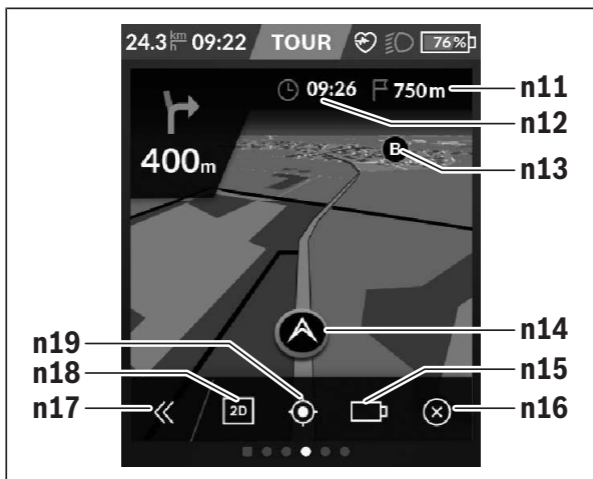
Autonomia rămasă a acumulatorului va fi calculată și afișată luându-se în considerare condițiile topografice. Calcularea razei topografice de acțiune include maximum 100 km.

Dacă ai importat sau planificat rute GPX prin portalul online, acestea vor fi transferate prin *Bluetooth*[®] sau printr-o conexiune WLAN la unitatea Nyon. Dacă este necesar, poți porni pe aceste rute. Dacă te afli în apropierea unei rute, poți fi ghidat către punctul de pornire sau poți începe direct navigarea rutei.

La temperaturi de sub 0 °C, sunt posibile abateri mai mari la măsurarea altitudinii.

Navigarea activă

Figura următoare prezintă, cu titlu exemplificativ, o navigare activă cu explicații ale simbolurilor afișate.





- n11** Distanța până la destinație
- n12** Data sosirii
- n13** Destinație
- n14** Poziția actuală
- n15** Indicatorul autonomiei bateriei
- n16** Încheierea navigării active
- n17** Deschidere și închidere panou (revenire la căutare)
- n18** Comutare între vizualizarea 2D și 3D
- n19** Centrare vizualizare (este vizibilă numai dacă harta a fost deplasată)

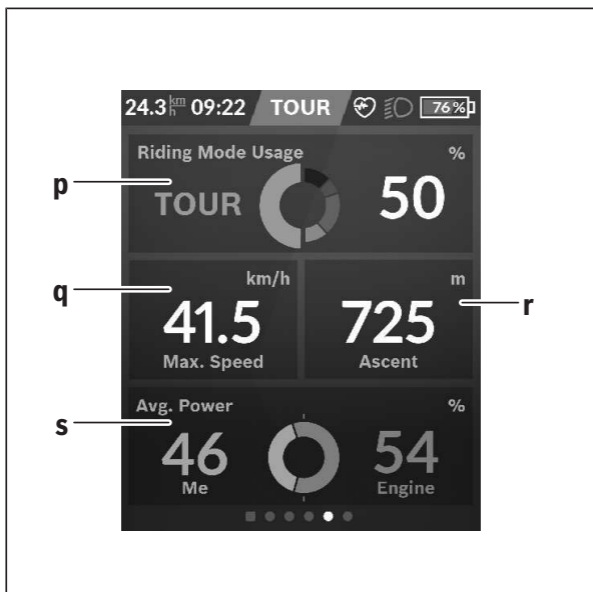
Afișarea distanței parcurse

După ce ai început navigarea, se va afișa dacă nivelul actual de încărcare al acumulatorului este suficient pentru a ajunge la destinație. Indicatorul distanței parcurse **n15** își modifică culoarea și aspectul în funcție de nivelul de încărcare calculat al acumulatorului eBike la destinație. Următorul tabel

Îți oferă o prezentare generală a posibilelor afișaje în raport cu nivelul de încărcare al acumulatorului eBike.

Aspect	Culoare	Nivelul de încărcare al acumulatorului eBike-ului la destinație
	verde	> 30%
	portocaliu	15% ... 30%
	roșu	7% ... 15%
	roșu	< 7%

<Analysis Screen (Ecran de analiză)>



- p** **<Riding Mode Usage (Utilizare moduri de rulare)>**
Indicatorul utilizării diferitelor moduri de rulare
- q** **<Max. Speed (Viteză maximă)>**
Indicatorul vitezei maxime
- r** **<Ascent (Înclinare în pantă/rampă)>**
Indicatorul înclinării în pantă/rampă
- s** **<Avg. Power (Putere medie)>**
Indicatorul raportului dintre puterea proprie și puterea motorului

Crearea propriilor ecrane

Pentru a integra ecranele predefinite sau pentru crea ecrane noi, accesează ecranul Status și selectează butonul de adaptare **s9**. În subsolul paginii sunt prezentate 4 pictograme cu ajutorul cărora poți efectua o adaptare.

Opțional, funcția poate fi pornită și prin intermediul **<Settings (Setări)>** → **<Screens (Ecrane)>**.

Sunt disponibile următoarele posibilități:

- Deplasarea ecranelor
- Crearea de ecrane noi
- Ștergerea ecranelor
- Adăugarea ecranelor predefinite

<Fitness Screen (Ecran Fitness)> (ecran predefinit)



- t** **<My Power (Puterea mea)>**
Indicatorul puterii proprii
- u** **<Cadence (Frecvență de pedalare)>**
Indicatorul frecvenței de pedalare
- r** **<Heart Rate (Frecvența bătăilor inimii)>**
Indicatorul frecvenței bătăilor inimii
- v** **<Calories (Calorii)>**
Indicatorul kilocaloriilor consumate

<eMTB Screen (Ecran eMTB)> (ecran predefinit)



- r** <Slope (Pantă)>
Indicatorul înclinării în pantă/rampă
- o** <Altitude (Altitudine)>
Indicatorul altitudinii deasupra nivelului mării
- w** <Altitude Graph (Profil de altitudine)>
Indicatorul profilului de altitudine
- x** <Max. Slope (Pantă maximă)>
Indicatorul pantei maxime
- y** <Ascent (Înclinare în pantă/rampă)>
Indicatorul înclinării în pantă/rampă

<Basic Screen (Ecran Basis)> (ecran predefinit)

- i** **<Trip Distance (Rută parcursă)>**
Indicatorul rutei parcurse
- m** **<Trip Time (Durată de rulare)>**
Indicatorul duratei cursei
- a** **<Avg. Speed (Viteză medie)>**
Indicatorul vitezei medii

<Quick Menu (Meniu rapid)>

Prin intermediul meniului rapid sunt afișate setările selectate care pot fi adaptate inclusiv în timpul deplasării.

Accesul la meniul rapid este posibil și prin intermediul tastei de selectare **(11)**. Cu ajutorul tastelor **< (14)** și **> (10)** poți comuta între submeniuri. Selectarea punctelor de submeniu se realizează cu ajutorul tastelor **+ (15)** și **- (12)**.

De la **<Status Screen (Ecranul Status)>** nu poți accesa **<Quick Menu (Meniu rapid)>**.

Prin intermediul **<Quick Menu (Meniu rapid)>** poți accesa următoarele submeniuri:

- **<Trip Data (Date de călătorie)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți reseta la zero toate datele referitoare la ruta parcursă până în prezent.
- **<Select Destination (Selectare destinație)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți stoca în memorie poziția actuală, poți reveni la o poziție memorată sau poți folosi navigarea pentru a fi condus acasă.
- **<Map Zoom (Zoom hartă)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți mări sau micșora secțiunea de hartă.
- **<Brightness (Luminozitate)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți alege diferite trepte de luminozitate: 25% | 50% | 75% | 100% | Auto.
- **<Design (Schemă de culori)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți alege un fundal luminos sau un fundal întunecat.
- **<eShift>** (opțional)
Prin intermediul acestui submeniu poți seta frecvența de pedalare.
- **<Custom Riding Modes (Moduri de rulare individuale)>** (Funcția Premium, disponibilă prin intermediul App Store sau Google Play Store)
Prin intermediul acestui submeniu poți selecta moduri de rulare individuale.
- **<Quick Menu (Meniu rapid)>**
Prin intermediul acestui submeniu poți părăsi **<Quick Menu (Meniu rapid)>**.

Indicator cod de eroare

Componentele sistemului eBike sunt verificate automat și în permanență. Dacă se constată vreo eroare, la computerul de bord va apărea codul de eroare corespunzător.

În funcție de tipul de eroare, propulsia va fi eventual deconectată. Dar continuarea cursei fără propulsie asistată este posibilă în orice moment. Va fi necesară verificarea eBike-ului înaintea tuturor celorlalte curse.

► **Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un distribuitor de biciclete autorizat.**

Cod	Cauză	Remediere
410	Una sau mai multe taste ale computerului de bord sunt blocate.	Verifică dacă tastele sunt blocate, de exemplu, din cauza pătrunderii murdăriei. Curăță tastele dacă este necesar.
414	Problemă de conexiune a unității de comandă	Verifică racordurile și conexiunile
418	Una sau mai multe taste ale unității de comandă sunt blocate.	Verifică dacă tastele sunt blocate, de exemplu, din cauza pătrunderii murdăriei. Curăță tastele dacă este necesar.
419	Eroare de configurare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
422	Problemă de conexiune la unitatea de acționare	Verifică racordurile și conexiunile
423	Problemă de conexiune la acumulatorul eBike-ului	Verifică racordurile și conexiunile
424	Eroare de comunicare între componente	Verifică racordurile și conexiunile
426	Eroare internă de depășire a timpului	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch. În acest regim de eroare nu este posibilă afișarea sau

Cod	Cauză	Remediere
		adaptarea circumferinței pneurilor din cadrul meniului cu setările de bază.
430	Acumulatorul intern al computerului de bord este descărcat (nu se aplică la BUI350)	Încarcă computerul de bord (în suport sau prin portul USB)
431	Eroare versiune de software	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
440	Eroare internă la unitatea de acționare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
450	Eroare internă de software	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
460	Eroare la conexiunea USB	Scoate cablul din portul USB al computerului de bord. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
490	Eroare internă la computerul de bord	Solicită verificarea computerului de bord
500	Eroare internă la unitatea de acționare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
502	Eroare la luminile de rulare ale bicicletei	Verifică luminile și cablajul aferent acestora. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
503	Eroare la senzorul de viteză	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
504	A fost identificată modificarea neautorizată a semnalului de viteză.	Verifică și, dacă este necesar, reglează poziția magneților de spiță. Verifică dacă au fost efectuate modificări

Cod	Cauză	Remediere
		neautorizate (tuning). Susținerea unității de acționare este redusă.
510	Eroare internă la senzor	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
511	Eroare internă la unitatea de acționare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
530	Eroare la acumulator	Deconectează eBike-ul, scoate acumulatorul eBike și introdu-l la loc. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
531	Eroare de configurare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
540	Eroare de temperatură	eBike-ul se află în afara intervalului de temperatură admis. Deconectează sistemul eBike pentru a lăsa unitatea de acționare să se răcească sau să se încălzească până când va reveni în domeniul temperaturilor admise. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
550	A fost detectat un consumator neautorizat.	Îndepărtează consumatorul. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
580	Eroare versiune de software	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
591	Eroare de autentificare	Deconectează sistemul eBike. Scoate acumulatorul și reintrodu-l. Repornește sistemul. Dacă problema persistă,

Cod	Cauză	Remediere
		contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
592	Componentă incompatibilă	Montează un afișaj compatibil. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
593	Eroare de configurare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
595, 596	Eroare de comunicare	Verifică cablajul de la transmisie și repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
602	Eroare internă la acumulator	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
603	Eroare internă la acumulator	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
605	Eroare de temperatură a acumulatorului	Acumulatorul se află în afara intervalului de temperatură admis. Deconectează sistemul eBike pentru a lăsa acumulatorul să se răcească sau să se încălzească până când va reveni în intervalul de temperatură admis. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
606	Eroare externă la acumulator	Verifică cablajul. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
610	Eroare de tensiune a acumulatorului	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.

Cod	Cauză	Remediere
620	Eroare la încărcător	Înlocuiește încărcătorul. Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
640	Eroare internă la acumulator	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
655	Eroare multiplă la acumulator	Deconectează sistemul eBike. Scoate acumulatorul și reintrodu-l. Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
656	Eroare versiune de software	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch și solicită actualizarea software-ului.
7xx	Defecțiuni la componentele de la terțe părți	Respectă specificațiile din instrucțiunile de utilizare ale producătorului respectiv de componente.
800	Eroare internă ABS	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
810	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roților	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
820	Eroare la cablul senzorului de viteză a roții din față	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
821 ... 826	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roții din față Este posibil ca discul de senzor să lipsească, să fie defect sau montat incorect; diametrul pneului roții din față diferă semnificativ față de cel al pneului roții din	Reinițializează sistemul și efectuează un test de traseu timp de cel puțin 2 minute. Lampa de control pentru ABS trebuie să se stingă. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.

Cod	Cauză	Remediere
	spate; situație extremă de rulare, de exemplu, rulare pe roata din spate	
830	Eroare la cablul senzorului de viteză a roții din spate	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
831 833 ... 835	Semnale neplauzibile de la senzorul de viteză a roții din spate Este posibil ca discul de senzor să lipsească, să fie defect sau montat incorect; diametrul pneului roții din față diferă semnificativ față de cel al pneului roții din spate; situație extremă de rulare, de exemplu, rulare pe roata din spate	Reinițializează sistemul și efectuează un test de traseu timp de cel puțin 2 minute. Lampa de control pentru ABS trebuie să se stingă. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
840	Eroare internă ABS	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
850	Eroare internă ABS	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
860, 861	Eroare privind tensiunea de alimentare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
870, 871 880 883 ... 885	Eroare de comunicare	Repornește sistemul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
889	Eroare internă ABS	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.

Cod	Cauză	Remediere
890	Lampa de control ABS este defectă sau nu este montată; este posibil ca sistemul ABS să fie nefuncțional.	Contactează distribuitorul de eBike-uri Bosch.
niciun indicator	Eroare internă la computerul de bord	Repornește sistemul eBike deconectându-l și reconectându-l.

Afișajele și setările aplicației pentru smartphone Bosch eBike Connect

Pachetul de livrare nu conține un smartphone. Pentru înregistrarea prin intermediul unui smartphone, este necesară disponibilitatea unei conexiuni la internet; aceasta poate genera costuri suplimentare, în funcție de contractul de telefonie mobilă pe care îl ai. Conexiunea la internet este de asemenea necesară pentru sincronizarea datelor de pe smartphone și de pe portalul online.

Observație: Toate imaginile și textele afișate la paginile următoare corespund stadiului de aprobare a software-ului. Deoarece pe parcursul anului se poate realiza o actualizare de software, este posibil ca imaginile și/sau textele de pe ecran să sufere modificări.

Următoarea descriere a aplicației eBike Connect este valabilă pentru computerele de bord Kiox (BUI330) și Nyon (BUI27x și BUI350).

Activarea aplicației Bosch eBike Connect

Pentru a utiliza toate funcțiile eBike Connect, este necesar un smartphone cu aplicația **Bosch eBike Connect**.

Pentru activare, procedează după cum urmează:

1. Deschide pe smartphone-ul tău Google Play Store (Android) sau App Store (iOS).
2. Caută **Bosch eBike Connect**.
3. Instalează aplicația **Bosch eBike Connect** și deschide-o.
4. Înregistrează-te conform descrierii de la paragraful următor.

Dacă te-ai înregistrat deja pe portalul online (www.ebike-connect.com), te poți autentifica și direct, cu datele tale de autentificare.

Înregistrarea prin smartphone

- Pornește aplicația **Bosch eBike Connect**.
- Selectează **<Înregistrare>**.
- Citește și acceptă Termenii și condițiile și Declarația de protecție a datelor.
- După confirmare, vei primi la adresa ta de e-mail specificată un mesaj de e-mail care conține condițiile contractuale.

- Activează contul tău de utilizator apăsând pe butonul din mesajul din e-mail.

Dacă aplicația **Bosch eBike Connect** este activă și există o conexiune *Bluetooth*® la computerul tău de bord, datele se sincronizează automat între computerul de bord și smartphone.

Meniul principal al Bosch eBike Connect

Simbol	Punct de meniu	Funcție
	<Feed>	La acest punct de meniu găsești o imagine de ansamblu asupra kilometrilor parcurși în ultima lună, o prezentare a ultimei activități încă nefinalizate și noutăți de ultimă oră.
	<Activități>	La acest punct din meniu sunt afișate rutele parcurse de tine.
	<Hartă>	La acest punct din meniu puteți planifica rute. Rutele memorate sunt sincronizate automat între aplicație și computerul de bord (nu se aplică la BUI330).
	<Bicicleta mea electrică>	Prin intermediul acestui punct de meniu poți selecta computerul de bord și poți adapta setările eBike-ului.
	<Mai multe>	Cu ajutorul acestui buton poți alege afișarea altor puncte de meniu.
	<Magazin>	Prin intermediul acestui punct de meniu poți achiziționa funcții Premium, care sunt compatibile cu produsul tău.
	<Setări>	Prin intermediul acestui punct de meniu poți vizualiza și prelucra datele tale personale, setările privind protecția datelor și aplicația și poți descărca hărți pentru utilizarea offline a aplicației.
	<Ajutor>	La acest punct de meniu găsești <FAQs (întrebări frecvente)> , adică răspunsuri la întrebări frecvente.
	<Informații de natură juridică>	La acest punct de meniu găsești datele de contact ale producătorului.
	<Despre>	La acest punct de meniu găsești, printre altele, versiunea aplicației, condițiile de utilizare, descrierea lucrărilor de servisie și politica de confidențialitate.

Punctul de meniu <Activități>

La punctul de meniu <Activități> poți vizualiza rutele parcurse care nu au fost planificate anterior pe portalul online (de exemplu, prin intermediul aplicației Komoot).

După efectuarea cu succes a sincronizării, deplasările tale sunt afișate pe hartă. Starea de sincronizare este afișată pe computerul de bord.

Când selectezi o cursă, pe lângă lungimea traseului, durata cursei și viteza medie, vei vizualiza pe o hartă și ruta parcursă. În plus, sunt disponibile alte trei pagini cu date statistice privind deplasările.

Punctul de meniu <Hartă>

Harta prezentată aici este destinată vizualizării și introducerii destinației – însă nu este posibilă urmărirea rutei, așa cum se întâmplă, de exemplu, în cazul aplicației Google Navigation.

Dacă selectezi acest punct din meniu, vei putea vizualiza prin funcția GPS a smartphone-ului, locația unde te afli în acel moment.

Prin intermediul funcției de căutare poți selecta locațiile memorate. Introducerea destinației este posibilă și făcând clic pe hartă.

După introducerea destinației, ți se vor propune trei rute diferite (<Rapid>, <Peisaj> și <Bicicletă Mountain bike>) prin afișarea profilului de altitudine.

- Ruta <Rapid> îți indică legătura cea mai rapidă între reședința ta și destinația aleasă, evitând pantele abrupte.
- Ruta <Peisaj> îți indică legătura între reședința ta și destinația aleasă, care are peisajul cel mai fermecător, evitând drumurile și străzile principale.
- Ruta <Bicicletă Mountain bike> te ghidează pe cât posibil pe drumuri nepavate, oferind un traseu optim pentru o bicicletă de munte (nu se aplică pentru eBike-uri cu viteze de până la 45 km/h).

Observație: În cazul traseelor scurte se poate întâmpla ca diferitele rute <Rapid>, <Peisaj> și <Bicicletă Mountain bike> să fie identice.

Dacă utilizezi **Nyon**, ruta planificată va fi transferată automat la **Nyon** imediat ce se stabilește o conexiune între aplicație și Nyon.

Dacă utilizezi **Kiox**, transferă ruta planificată cu ajutorul butonului pentru începerea rutei și confirmând cu tasta OK după citirea instrucțiunilor privind siguranța.

Lângă Planificarea traseului găsești în istoricul căutărilor destinațiile și rutele salvate anterior. Plecând de la locația ta actuală poți începe navigarea și către casă sau către locul de muncă.

Punctul de meniu <Bicicleta mea electrică>

La prima instalare a aplicației, prin intermediul acestui punct de meniu se stabilește o conexiune între aplicație și computerul de bord.

Pentru aceasta, selectează <Adăugare dispozitiv bicicletă electrică nou> și urmează instrucțiunile.

După efectuarea cu succes a cuplării, se afișează computerul de bord conectat momentan, precum și componentele eBike aferente.

Sunt afișate eBike-urile care au fost conectate cu Kiox sau Nyon.

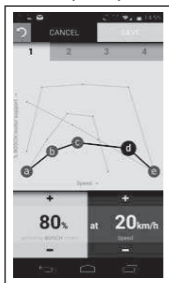
Dacă computerul de bord a fost deja montat pe cel puțin două eBike-uri diferite, acestea sunt afișate aici și pot fi selectate. În caz contrar, nu este posibilă nicio selecție. Pentru fiecare eBike, numele poate fi modificat sau eBike-ul poate fi șters din lista de selecție.

Punctul de meniu <Magazin>

Dacă utilizezi **Nyon**, ai posibilitatea de a extinde prin intermediul punctului de meniu <Magazin> funcționalitatea computerului de bord cu funcții Premium.

<Moduri de deplasare particularizate>

Cu această extensie pot fi configurate patru moduri de rulare diferite. Adică, pentru fiecare din cele patru moduri de rulare se poate regla, în funcție de viteza în patru puncte, nivelul de asistență a motorului.



Puteți configura patru moduri de rulare diferite.

Pentru setare ai la dispoziție cinci **puncte de control**, respectiv trepte. Pentru cele trei puncte din mijloc, poate fi ales liber un nivel dorit de asistență la pedalare în scopul atingerii unei anumite viteze. Pentru punctul exterior din stânga poate fi modificată numai asistența la pedalare (viteza este fixată la 0 km/h). Pentru punctul exterior din dreapta poate fi modificată numai viteza maximă (asistența la pedalare este fixată la 0 %). În acest caz, pe axa orizontală x este redată viteza iar pe axa verticală y, este redată în procente asistența la pedalare. Dacă definirea vă satisface, salvați-o în modul de rulare respectiv. În cazul existenței conexiunii *Bluetooth*[®], modul de rulare va fi transmis automat sistemului Nyon.

Afișaje și setări ale portalului online

Observație: Toate imaginile și textele afișate la paginile următoare corespund stadiului de aprobare a software-ului. Deoarece pe parcursul anului se poate realiza o actualizare de software, este posibil ca imaginile și/sau textele de pe ecran să sufere modificări.

Următoarea descriere a portalului online este valabilă pentru **Kiox** și **Nyon**.


Înregistrare online

Pentru înregistrarea online este necesar accesul la internet.

- Deschide cu browserul tău portalul online **Bosch eBike Connect** la www.ebike-connect.com.
- Citește și acceptă Termenii și condițiile și Declarația de protecție a datelor.
- Urmează indicațiile și finalizează înregistrarea.

Dacă te-ai înregistrat, din acest moment te poți autentifica cu adresa de e-mail și parola. În mod alternativ, te poți autentifica și prin **Facebook login**. Pentru **Facebook login** este necesară disponibilitatea unui profil de Facebook. Datele de autentificare de pe portalul online corespund datelor de autentificare din aplicația pentru smartphone **Bosch eBike Connect**.

Meniu principal portal online

Punct de meniu	Funcție
<Tablou de bord>	La acest punct din meniu sunt afișate ultimele tale activități, date statistice, noutăți și recomandări.
<Planificare rută>	La acest punct de meniu poți planifica rute noi.
<Activități>	La acest punct din meniu sunt afișate rutele parcurse de tine.
<Bicicleta mea electrică>	Prin acest punct de meniu îți poți administra componentele eBike și crea vizualizări definite de utilizator.
<Ajutor>	La acest punct din meniu găsești rubrica de întrebări frecvente (FAQ), informații de contact și alte informații.
	La acest punct din meniu îți poți administra profilul.

Punctul de meniu <Planificare rută>

Punctul de meniu <Planificare rută> este alcătuit din următoarele submeniuri:

- <Generare rută>
- <Explorare>
- <Rutele mele>
- <Importare pistă GPX>

<Generare rută>

Prin indicarea punctului de start și a punctului de destinație poți planifica o rută nouă. Dacă este necesar, poți adăuga și alte destinații intermediare, introducând adresa acestora.

Ca punct de start și de destinație sau ca destinație intermediară pot fi introduse adrese sau coordonate în format zecimal. În mod alternativ, poate fi selectat un element din lista ultimelor destinații, a locațiilor sau a punctelor de interes memorate.

Pe hartă poți adăuga și alte destinații intermediare, trăgând un punct afară dintr-o rută. Făcând clic dreapta poți adăuga un punct nou de destinație sau poți șterge punctele existente. Punctul de start și cel de destinație, dar și destinațiile intermediare pot fi deplasate pe hartă.

Poți alege între trei rute diferite (**<Rapid>**, **<Peisaj>** și **<MTB>**).

- Ruta **<Rapid>** îți indică legătura cea mai rapidă între reședința ta și destinația aleasă, evitând pantele abrupte.
- Ruta **<Peisaj>** îți indică legătura între reședința ta și destinația aleasă, care are peisajul cel mai fermecător, evitând drumurile și străzile principale.
- Ruta **<MTB>** te ghidează pe cât posibil pe drumuri nepavate, oferind un traseu optim pentru o bicicletă de munte (**nu** se aplică pentru eBike-uri cu viteze de până la 45 km/h).

În cazul traseelor scurte, se poate întâmpla ca diferitele rute **<Rapid>**, **<Peisaj>** și **<MTB>** să fie identice.

Ruta selectată în mod curent va fi afișată pe hartă. În plus, vor fi afișate panta, distanța și durata preconizată a cursei pentru ruta selectată.

Dacă ai stabilit ruta dorită, salveaz-o apăsând pe **<Salvare>**.

După salvare, rutele și locațiile memorate vor fi sincronizate cu aplicația **eBike Connect**.

În plus, poți planifica ruta ca tur circular (**<Planificare călătorie dus-întors>**).

Dacă dispui de un S-Pedelec, portalul online îți oferă numai rute adecvate pentru acest tip de eBike.

Dacă ai asociat la cont un Pedelec normal și un S-Pedelec, la planificarea traseului poți comuta între cele două tipuri de eBike.

Dacă utilizezi **Nyon**, ruta planificată va fi transferată automat la **Nyon** imediat ce se stabilește o conexiune între aplicație și Nyon.

<Explorare>

La punctul de meniu **<Explorare>** îți sunt oferite prin intermediul partenerului „Outdooractive” sugestii de trasee din zona ta.

Poți selecta unul sau mai multe trasee, pe care le poți salva în **<Rutele mele>**.

<Rutele mele>

Aici pot fi accesate și modificate toate rutele memorate.

O rută este sincronizată automat dacă computerul de bord este conectat la WLAN (numai pentru Nyon) sau la aplicația eBike Connect pentru smartphone.

<Importare pistă GPX>

Fișierele GPX conțin o serie de coordonate locale (puncte de trecere) a căror succesiune descrie o rută. Aceste fișiere GPX pot fi folosite pentru navigarea cu computerele de bord Kiox și Nyon. Fișierele GPX pot fi create sau prelucrate cu programe adecvate.

Prin intermediul butonului <Importare pistă GPX> poți importa în portalul online fișiere GPX cu dimensiuni de până la 5 MB. Fișierele GPX sunt memorate în fundal imediat ce computerul de bord este conectat la internet prin intermediul smartphone-ului. În cazul sistemului Nyon, conexiunea poate fi realizată și prin WLAN. Computerele de bord nu pot importa direct și în mod autonom fișiere GPX printr-o conexiune USB.

Rutabilitatea track-urilor GPX depinde de precizia de detaliu a hărților OSM. În funcție de disponibilitatea străzilor și drumurilor care pot fi parcurse, sunt posibile următoarele rezultate.

Dacă utilizezi **Kiox**:

- Track-ul GPX este complet rutabil.
 Navigarea este posibilă numai cu indicarea distanței rămase. Dacă Kiox este aproape de punctul de pornire, navigarea poate fi pornită direct. Dacă Kiox este foarte departe de punctul de pornire, trebuie să mergi mai întâi la punctul de pornire.
- Track-ul GPX nu este rutabil.
 Ruta este redată static la sistemul Kiox și poate fi urmată de biciclist. Nu poate fi afișată nicio distanță.
- Track-ul GPX este parțial rutabil.
 Dacă folosiți versiunea modificată, atunci ruta este convertită și memorată ca un track complet rutabil. Dacă păstrezi versiunea originală, ruta va fi tratată ca un track nerutabil.

Dacă utilizezi **Nyon**:

- Track-ul GPX este complet rutabil.
 Navigarea este posibilă ca de obicei, incluzând îndrumări de virare și indicarea distanței rămase și a orei de sosire preconizate. Îndrumările de virare pot fi dezactivate cu ajutorul butonului din partea dreaptă de sus. Dacă Nyon este aproape de punctul de pornire, navigarea poate fi pornită direct. Dacă Nyon este foarte departe de punctul de pornire, biciclistul poate folosi navigarea pentru a fi condus până în acel punct.
- Track-ul GPX nu este rutabil.
 Ruta este redată static la sistemul Nyon și poate fi urmată de biciclist. Nu pot fi create specificații de navigare sau realizate calcule de timp.

- Track-ul GPX este parțial rutabil.
Dacă folosiți versiunea modificată, atunci ruta este convertită și memorată ca un track complet rutabil. Dacă păstrezi versiunea originală, ruta va fi tratată ca un track nerutabil.

Punctul de meniu <Activități>

În prezentarea generală poți vizualiza un rezumat a activităților tale parcurse până în prezent. La punctul din meniu <Activități> poți vizualiza în detaliu fiecare activitate.

După efectuarea cu succes a sincronizării, deplasările tale sunt afișate pe hartă. Starea de sincronizare este afișată pe computerul de bord.

Când selectezi o cursă, pe lângă lungimea traseului și durata cursei sunt oferite și alte date statistice. Ruta parcursă este afișată pe o hartă. Într-o diagramă poți prezenta până la două mărimi de măsurat ale cursei.

Dacă ai folosit și o centură pentru piept, va fi afișat și pulsul.

Și activitățile nefinalizate sunt afișate după o sincronizare.

La <Opțiuni> ai posibilitatea de a exporta activitatea de deplasare în diferite formate sau de a converti activitatea într-o rută.

Dacă te-ai conectat la contul tău prin Facebook, poți partaja activitatea de deplasare pe Facebook, cu prietenii tăi.

Punctul de meniu <Bicicleta mea electrică>

La <Bicicleta mea electrică> îți poți administra componentele eBike și poți crea și adapta moduri de rulare individuale (numai pentru Nyon).

Punctul de meniu <Ajutor>

La punctul de meniu <Ajutor> găsești o selecție de FAQ (întrebări frecvente), informații de contact, recomandări și informații despre sistem și licențe.



Punctul de meniu Profil

La <Profilul meu> îți poți adapta profilul:

- La <Profilul meu> îți poți modifica adresa de e-mail și parola și îți poți adapta datele de fitness și cele personale.
- Poți, de asemenea, alege limba preferată pentru interfața portalului.
- Ai posibilitatea de a-ți șterge contul de pe **eBike Connect**.

La **<Setări de confidențialitate>** poți influența colectarea și controlul datelor tale personale. Sunt disponibile următoarele posibilități de setare:

– **<Date de localizare geografică>**

Aici poți opri stocarea datelor de locație.

– **<Diagnosticare și utilizare>**

Aici poți controla utilizarea datelor tale de utilizator.

– **<Ștergere toate activitățile dvs. cu bicicleta electrică>**

Aici poți șterge toate activitățile eBike-ului.

La **<Aplicații conectate>** te poți conecta la aplicațiile de la partenerii Bosch și apoi îți poți sincroniza activitățile cu aceste aplicații.

Întreținere și service

- ▶ **Dezactivează computerul de bord înainte de efectuarea lucrărilor de curățare, întreținere sau service a suportului sau computerului de bord.** Numai astfel vei evita funcționarea defectuoasă/utilizarea defectuoasă.

Întreținere și curățare

Nu curățați niciuna dintre componente utilizând apă sub presiune.

Mențineți curat ecranul computerului de bord. Murdăria poate determina sesizarea eronată a luminozității.

Pentru curățarea computerului de bord, folosiți o lavetă moale, umezită numai cu apă. Nu folosiți detergenți.

Solicitați verificarea tehnică a sistemului dumneavoastră eBike cel puțin o dată pe an (printre altele sistemul mecanic, starea de actualizare a software-ului de sistem).

Distribuitorul bicicletei poate stabili suplimentar intervalul de service în funcție de kilometraj și/sau după un anumit interval de timp. În acest caz, computerul de bord va afișa la conectare scadența intervalului de service.

Pentru service sau reparații la eBike, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

- ▶ **Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un distribuitor de biciclete autorizat.**

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Pentru răspunsuri la întrebări privind sistemul eBike și componentele sale, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

Datele de contact ale distribuitorilor de biciclete autorizați sunt disponibile pe pagina web www.bosch-ebike.com.

Transport

- ▶ **Dacă vă transportați eBike-ul în afara autoturismului, de exemplu, pe un portbagaj exterior, pentru evitarea deteriorărilor, scoateți computerul de bord și acumulatorul eBike din acesta.**

Eliminare



Unitatea de propulsie, computerul de bord, inclusiv unitatea de comandă, acumulatorul, senzorul de viteză, accesoriile și ambalajele trebuie predate unui centru de reciclare.

Nu eliminați eBike-urile și componentele acestora împreună cu deșeurile menajere!



Conform Directivei Europene 2012/19/UE și conform Directivei Europene 2006/66/CE sculele electrice scoase din uz, respectiv acumulatorii/bateriile care prezintă defecțiuni sau care s-au descărcat trebuie să colectate separat și predate unui centru de reciclare.

Predați elementele scoase din uz ale eBike-ului de la Bosch unui distribuitor de biciclete autorizat.

Sub rezerva modificărilor.

Robert Bosch GmbH

72757 Reutlingen

Germany

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Nro (2020.08) T / 69